

Sin duda comprenderán fácilmente cuantos lo lean el por qué de dividir la enseñanza musical en cursos, como la literaria, pues salta a la vista que no es posible seguir admitiendo continuamente alumnos habiéndoles de instruir a todos un solo profesor. En efecto, ignorando los que van llegando hasta los más rudimentarios principios de solfeo que aprendieron ya los demás, precisaría hacer para cada uno de los nuevos una clase especial, y en tal caso tampoco habría tiempo suficiente siendo el número de los matriculados, como es ya, bastante regular.

**

Las clases para jóvenes del sexo femenino, que quedaron abiertas en 1.º del corriente mes, puede decirse que han sido un éxito, elevándose ya el número de las alumnas a 21.

Esta afluencia en tan pocos días viene a probar la necesidad de esta enseñanza entre nosotros, que algunos anticuados no se cansan de ridiculizar o de combatir. «También la gente del pueblo tiene su corazoncito», por lo que consideramos muy natural que las jóvenes cuyos padres no están en condiciones para poder costearles la instrucción musical, puedan adquirirla, al igual de las de más desahogada posición que pueden permitirse el lujo de tener en su casa un profesor, si para ello tienen aptitudes o en ello tienen gusto.

Respecto a la utilidad de esta enseñanza, así para las jóvenes obreras como para los muchachos que han de prestar un día el servicio militar, nada decimos hoy porque sabemos tiénese el proyecto de dar conferencias en la sociedad «Lira Sollerense» para dar al público, acerca de aquella, una detallada explicación; sepa no obstante el Ayuntamiento, que no es echar en saco roto la cantidad con que la mencionada enseñanza subvencionada, pues que hay quien la aprovecha, y con ella se difunde la cultura en la ciudad, que es cosa digna de aplauso pues que proporciona al vecindario, moral y materialmente, un gran bien.

La recaudación de limosnas con destino a las obras de la magestuosa fachada de nuestro templo parroquial durante el mes de Febrero próximo pasado dieron el siguiente resultado:

Ingreso por donativos especiales, 25 pesetas; producto de las colectas, 221'50 pesetas. Total, 246'50.

Se pagó una factura de 150 pesetas, que con el déficit anterior de 404'87 forma un total pasivo de 554'87 ptas.

Deducidas de éste las 246'50 del activo, saldóse el expresado mes con un déficit de 308'37 pesetas.

En la sala capitular de la Casa Consistorial tuvo lugar el domingo por la mañana el acto de revisión de los mozos de la quinta del año actual.

En cumplimiento de la vigente Ley de reclutamiento se procedió a la clasificación de los individuos presentes, a quienes practicó la vacuna el médico municipal don Juan Marqués Frontera.

Los mozos ausentes fueron representados por personas de sus familias respectivas.

El número de los alistados es de 134 mozos, de los cuales hay 15 que tienen presentada reclamación legal para ser declarados exentos del servicio militar y a los que se está instruyendo el oportuno expediente.

Los sermones cuaresmales que predica en esta parroquia el elocuente orador sagrado Rvdo. P. Juan Pascual, S. J., se han visto desde el primer día cada vez más concurridos. El auditorio ha llegado a ser ya muy numeroso.

Se ha interrumpido la predicación y ejercicio del quincenario dedicado a la Sangre del Salvador para dar lugar a la novena preparatoria de la fiesta dedicada al glorioso Patriarca San José, que empezará hoy al anochecer.

La semana actual fué variable y fría al principio, con vientos huracanados del Norte, lluvias y fuertes temporales en el mar. Al amainar aquéllos, se ha descorrido la cortina de nubes y ha lucido, en un cielo de azul turquí, esplendente el sol. Ayer y hoy, en especial, han sido días hermosísimos, de agradable temperatura, que gran número de personas han salido a disfrutar recorriendo las afueras de la ciudad.

Sección Necrológica

El lunes a las once y media de la noche, falleció en su domicilio de la calle de Real, el anciano don Amador Pastor Enseñat.

Su muerte fué repentina, pues se había acostado bien y siendo algo más de las once, sintiéndose indispuerto, quiso levantarse, para lo cual llamó a su esposa, pero apenas llegada ésta tuvo un síncope del que no volvió ya a la vida.

Su muerte ha sido muy sentida, pues gozaba el señor Pastor de generales simpatías en nuestra ciudad.

El martes, al anochecer, fué conducido, con gran acompañamiento, su cadáver a la última morada.

El miércoles por la mañana, en la iglesia parroquial, celebráronse solemnes exequias en sufragio de su alma, cuyo acto se vió también muy concurrido.

Descanse en paz y reciba su desconsolada esposa, sus hijos (todos ellos ausentes) y la demás familia, la expresión de nuestro pésame.

EN EL TEATRO

Ha podido continuar gozando el público aficionado a los espectáculos cultos, y aún el inteligente en música y declamación, durante la presente semana, como se deleitó ya durante la anterior. Y por lo que hemos visto y oído, este público—por desgracia limitadísimo en la materializada época actual—ha gozado en verdad, pues que con la sola excepción de la última zarzuela del jueves, cuyas vulgaridades, rayanas casi en lo grotesco, fueron más bien para los más de los asistentes un des encanto, cuantas producciones cómico-líricas se pusieron en escena causáronle gran placer.

Y le hubiera sido muy difícil ocultar su satisfacción aun cuando lo hubiera intentado, pues que, sin darse cuenta, con la expresión de sus rostros, con los aplausos que de un modo espontáneo, digámoslo así, salían de sus manos... y de su alma, la hubiera manifestado. En efecto, las obras escogidas lo fueron con acierto—aparte la exceptuada, que por *Bohemios*, *El duo de la Africana*, u otra de esta índole pudiera haberse sustituido.—y en cuanto a la interpretación hemos de decir que fué la de todas ellas, hablando en general, muy esmerada, como ya a esta pulcritud nos tiene la compañía Hernández-Soria acostumbrados.

Representáronse: el sábado, como dijimos ya en nuestra crónica anterior, *El conde de Luxemburgo*, y el domingo por la tarde repitiéronse *El Príncipe bohemio* y *La niña de los besos*. El domingo por la noche se puso *La Generala* y *Molinos de viento*, y el jueves *La trage-*

JUVENTUD ETERNA se consigue usando el **AGUA TRIUNFAL PROGRESIVA.**

La única verdad para hacer desaparecer las canas.
Se garantiza no contener nitrato de plata ni sustancia alguna nociva para la salud. No mancha el cutis ni la ropa.

PRECIO: 5 PESETAS FRASCO.

De venta en PALMA: en la Perfumería Inglesa, Cadena 6—Perfumería La Oriental, Quint 1 y 3—Perfumería de D. Lucas Canals, Brossa 10, y en SOLLER, Hermanas Estades, Plaza Constitución 16 y en la Perfumería La Artística, Luna 5 y en todas las principales perfumerías de España.

Alerta! Alerta! Alerta!

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedente de los manantiales **Vichy Catalán**, sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les otrezcan, puesto que las de los manantiales **Vichy Catalán** llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre **Sociedad anónima Vichy Catalán**, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no los lleven.

día de Pierrot y Serafin el pinturero. Es decir, música de Frauz-Lehar, de Vives, de Luna, etc., que para que más resaltara se agregó al piano, en el acompañamiento, una pequeña orquesta de pocos pero excelentes profesores, que equivale a decir... una delicia.

Ya hoy, más conocedores del personal que las antedichas obras interpretó, nos es fácil particularizar algo nuestros aplausos, aún cuando toda la compañía los merece casi podríamos decir por igual. Cuando un mecanismo funciona bien, es porque cada una de las piezas que lo componen cumple con la misma regularidad su función especial y todas ellas son para ese funcionamiento necesarias. Claro es que las partes principales son importantísimas, pero también son importantes los coros, y ya de estos dijimos que cantaban ajustadamente y bien; hoy nos complacemos en poderlo repetir. Añadamos que las tiples, señora Ascensi, con su sencilla pero meliflua voz, y Sra. Belda con su singular viveza y su aire gracioso y picaresco, hanse captado no las generales sino las *totales* simpatías de los que al teatro concurren, y lo mismo la característica señora Burguete y los señores Hernández, Vinard, Ramos, Cornadó, Font, Salvador, etc., y en especial el Maestro señor Soria, que parte tan notable tiene en el éxito que en la referida interpretación toda la compañía ha alcanzado hasta hoy.

**

Para esta noche se han anunciado las zarzuelitas *El método Goritz*, *El Husar de la Guardia* y *El trebol*, creemos que todas nuevas aquí, y para mañana por la tarde, repetición de *La Generala*, y por la noche estreno de *La casta Susana*, las que es posible atraigan numeroso público.

La Empresa que, aunque mal correspondida, como dijimos en nuestra revista anterior,—y de lo dicho poco podemos rectificar como no sea consignar hoy que el domingo por la noche estuvo el teatro muy concurrido en relación con las demás funciones—quiere, al parecer, dejar complacidos a sus pocos favorecedores, para ello propónese darnos a conocer *Maruxa* a pesar de los enormes desembolsos que para el tal estreno tendrá que hacer, y lo que sería miel sobre hojuelas, dárnosla a conocer con la posible propiedad, aumentando la orquesta con el número de profesores que fuera menester.

Los aficionados y los inteligentes mucho se lo agradecerían; pero, teniendo

que aumentarse todavía el precio de las localidades sobre el actual, ¿corresponderían los demás? Sentiríamos que, después de los sacrificios, se llevara el señor Serra un desengaño y de nuestro público una más deplorable impresión.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Mañana, domingo, día 11.—Por la mañana, continuación del Mes consagrado al Patriarca San José. A las siete, Misa de de Comunión general para la asociación de Madres Cristianas. A las nueve y media, se cantará Horas menores, a las diez y cuarto la Misa mayor, con sermón por el predicador cuaresmal. Por la tarde, explicación del Catecismo, y Visperas; seguidamente se continuará la novena del Patriarca San José con exposición de S. D. M. y sermón por el Reverendo P. Pascual, S. I. y ejercicio dedicado a la Santísima Virgen, por la asociación de Madres Cristianas. A las seis, rosario y conclusión de la devoción de los siete domingos en honor de San José.

Lunes, día 12.—Al anochecer, rosario y se continuará la novena dedicada del Patriarca San José, con exposición de S. D. M. y sermón por el Rvdo. P. Pascual, S. J., la que se continuará todos los días.

Viernes, día 16.—A las siete y media de la mañana, ejercicio en obsequio a la Virgen del Carmen. A las tres y cuarto de la tarde, la devoción del *Via-Crucis*. Al anochecer, se continuará la novena del Patriarca San José, con exposición y sermón por el mentado orador.

En la iglesia de N.ª S.ª de la Visitación.—Mañana, domingo, día 11.—A las cinco de la tarde, se practicará la devoción del *Via-Crucis*, e igualmente se practicará el martes y viernes próximos a las cuatro y media de la tarde.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.—Mañana, domingo día 11.—A las cuatro y media de la tarde se practicará el devoto ejercicio de la Buena Muerte en honor del Santo Cristo de la Salud.

Lira Sollerense

En la escuela municipal de música que funciona bajo los auspicios de esta Sociedad se cerrará la matrícula del presente curso el día 15 de los corrientes.

Lo que se hace público para que puedan solicitar su inscripción los aspirantes de uno u otro sexo que deseen verificar los estudios de solfeo durante el mismo, que terminará en 15 de Junio próximo; advirtiéndose que una vez cerrada dicha matrícula ya no podrán ingresar más alumnos ni alumnas hasta la apertura del otro curso.

Sóller 8 de Marzo de 1917.—El Presidente, J. Marqués Arbana.

VENTA

Se desea vender solares de la finca *Ca'n Xeliv*, con frente a la calle del Capitán Anelats.

Informarán en esta imprenta.

DEL AGRE DE LA TERRA

A CLORI

(Davant un clave d'el sigle XVIII)

Fa temps que quedà mut el clavicordi,
amb pany i clau tancat:
guarda 'l fa temps, sens que ningú 'l recordi,
la sala d'un palau abandonat.

Amb ses llenyes encara perfumades
dins el palau l' he vist;
amb ses motlures, d'un or vell daurades,
com la caixa d'un mort me pareix trist.

Al obrir-lo, les cordes s' extremien
amb dolorosos planys;
i mos dits en la tapa hi sorprenien
la pols inconfonible d' els cents anys.

Aromes esbravats el moble exhala,
com d' ambar i clavell;
i los Recorts s' aixequen en la sala
i les Visions retornen del temps vell.

Poc a poc s' enardeix la fantasia
i en mil imatges bull;
i me frega, al passar, la Poesia
dins l' ànima deixant secret orgull...

Podrà comprar la joia el millonari,
per vana ostentació;
al mnsèu podrà dur-la un anticuari
i ponderar la rica incrustació;

Podrà veure les Ninfes allanguides,
volant amb peus alats,
qu' amb garlandes de flors entretelxides,
p' el coll detenen als pastors sortats...

¿Mes qui serà qu' al admirar-lo, plori
l' ànima qui na ha buit?
Davant la gabia abandonada joh Clori!
qui recorda l' auell que hi deixa el buit?

¿Qui anyora les frescors o les fragancies
de roses qu' han passat?
¿Qui reviva les dolces elegancies
caigudes dins la fonda Eternitat?

Neu es la vida; s' fon i un cop desfeta
se pert en l' etern riu;
un esperit tant sols, el d' el poeta,
a les coses pretèrites sonriu.

Ell te veurà com fores, adorable,
en les festes galants;
i sentirà les veus d' el temps amable,
com vol de papellones inconstants...

Ombres de mort dugué nostra centuria
i vent de destrucció;
la Musa d' aquest sigle es una Furia
qui 's destroça ab ses arpes de lleó.

Tornau a serenar la nostra vida
fonts d' aigües transparents;
tornau a dur la Nàiade dormida,
escumes de les àtiques corrents.

Tornau, Cloris i Amintes i Gliceres...
¿Mes com heu de venir,
si fa temps que les vostres calaveres
d' el llaurador l' aixada va espargir?

M. S. O.

ELS VIATJES D' ALTRE TEMPS

(DE FELANITX A CIUTAT)

Com ja no son molts els que 's pugan re-
cordar de la manera com se viatjava fa cin-
quanta o seixanta anys, i també es possible
que n' hi haja pocs que ho hajan sentit com-
par, he pensat que vendrà bé, avui, retreure
aquestes antigualles.

No eran molts, no, els que viatjaven per
aquells temps, no era com avui que per com-
prar un mocador de butxaca ja s' afeia un
dins es carril i se 'n va a Ciutat; natural-
ment, com s' ha adelantat tant amb això, i
per altre part, ¡costa tan poc gastar-se un
parei de pessetes! Ara, amb un dia van i ve-
nen de Ciutat i tenen quatre hores d' estar-
se per allà, i antes .. casi no havien passat de
mitjan camí, si no havian desxondit es mul
amb continuades singladetes a dreta i es-
querra de s' encellament. Avui amb quatre
pessetes i alguns cèntims teniu un parei de
tarquetes que vos permeten anar i venir de
Ciutat; i antes .. si haguessen hagut de pagar
això, es ben segur que molts hi haurian anat
a peu. ¡Que n' hi havia de molts que ho feien
així! Encara no fa molts d' anys que un ho-
monet que 'n tenia *noranta vuit* (per més se-
nyes, de Marina) hi va anar i venir en co-
ranta vuit hores, havent fet allà les seves di-
ligencies, com se suposa.

Idò, si, els que no hi anaven a peu, ho
feien amb bistia, més o menos fantasiosa, se-
gons ets possibles de cada ú, i també s' hi
trajinaven les mercaderies de tota casta, per
exemple: el ví, oli, aigordent i demés líquits;
se posavan dins cortins, odres o altres depò-
sits, i ensellat es mul, o lo que fos, amb uns
arganells, que era un *armatoste* a propòsit
per això, s' hi carregaven els cortins que per
lo regular no eran més que tres o a lo més
quatre, i a estones caminant i altres a peu,
es conductó guiava sa bistia i arribaven...
com Deu volia. Si els gèneros eran grà, ro-
bes, o en fi fossen de sa casta que fossen, se
companion així com millor podian i... ¡arri
fumat!

Aquests viatjes ja se comprèn que eran
llares i penosos, per això no se viatjava en no
esser molt precis i, per altra part, no hi ha-
via aquesta pressa que avui s' apodera de
tots noltros, que pareix que en no fer ses co-
ses a lo llamp, ja no han d' estar ben fetes.
Llavores un homo partia de Felanitx con-
duint una somada d' aigordent i no sabia
quant arribaria a Ciutat, si a Ciutat anava,
perque a lo millor perdía sa bistia una fer-
radura i ¡ou! venga mirar aont li havian
caigut els darrets claus; tornar arrea una
bona estona, mirant ben arreu per veure si
los trobaria. ¡Un! ¡ja 'n tenim un! un poc més
enllà, dos més, ¡bono! ara tirem cap an aque-
lla casa (que devegades estava a un quart o
mitj' hora lluny d' es camí) i a demanar per
amor de Deu, (això sí) si tendrian un parei de
claus que faltavan per posar sa ferradura a
sa bistia; i aquella bona gent se desteixinava
per donar an aquell viandant es remei que
necessitava qui, quant tornava a 's ser an es
camí i s' havia posat en marxa, ja havian
passat lo menos tres o quatre hores. ¡I si es
temps se posava d' aigo? ¡Ah! llavors se prenía

recobro també en alguna casa de camp o
hostal, i allà, si pareixia qu' havia de durar
molt s' arruixada, se desencellava sa bistia,
que ja havien feta entrar dins s' estable, li
donaven menjar i mentrestant es traginer s'
aixugava sa roba dins sa cuina, devant una
bona flamarada que a la llar hi havia encesa
sa madóna. Allà romanian traginer i bistia
fins que es temps s' havia aclarit i amb molt
poca cosa quedaven satisfets els habitants d'
aquella casa d' es favor que havian fet. Mol-
tes vegades no era més que un ¡per amor de
Deu sia!

Més envant ja se varen coneixer els carros
i carretons i en lloc de viatjar amb bistia, ja
se va viatjar amb carro. ¡Quin adelanto! tan
gran fou que n' hi havia molts que casi no
gosavan anar-hi per por de tenir un *de
nou*. I no anaven molt descaminats, perque
les carreteres i camins de carro eran tan
pocs i dolents que casi valia més anar fóra
camí, sobre tot si feia poc que hagués plogut.
¡Ai si hi havia fane! a lo millor s' encallava
es carro i n' hi havia per una bona estona
per treure 'l d' encalladó.

Aquests viatjes, per lo regular, solían esser
més llars que 'ls fets amb bistia sobré tot els
d' els primer temps d' els camins de carro;
més envant, quant se varen millorar aquests
camins i també els carros (que havian co-
mençat per esser de *roda plena*, o siá, sense
raios) ja va anar un poc més bé i els joves d'
aquell temps, com anavem a Ciutat per estu-
diar, ho feiam amb carretó, emplevem unes
dotze hores, en caminavam casi-casi la mitat,
n' estavem una a s' hostal d' Algaida per di-
nar de lo que cadascu' u duia i arribavem
cansats i cruixits com uns lladres; perque s'
ha de tenir en compte que n' hi ensistaven d'
estudiants, fins que n' hi cabian, ademés d'
els bauls i bolics corresponents, que no eren
pocs.

Però, ¡no cregueu, per noltros era una bu-
lla anar a Ciutat, no per ses ganes que te-
niem d' estudiar ¡cal sinó per lo que mos di-
vertiam p' es camí, entre correr i encalçar-
mos i donar devegades qualque assalt a una
vinya o figuera que veiam estava carregada
de fruit. ¡Teniam tan poc coneixament!

¿No és veritat, però, que allò era molt po-
ètic i estava impregnat d' un altre ambient
ben distint d' es que rodetja sa locomotora i
tot lo que ella rossega? Però com es meu ob-
jecte no és de filosofar, sinó senzillament
contar-vos-lo que eran aquells viatjes, don
per acabat aquest mal endressat escrit i 'm
tendré per molt satisfet si he conseguit fer-
vos passar un moment menos malament que
els altres.

LE PE.

IMPACIENCIA

Quant la nit sos mil fantasmes
va escampant p' el llunyadà,
la barqueta petitona
de velam apedessat,
tira al mar les llargues cordes
qui la fermen al rocam
i s' allunya de la platja
lentament i capetjant.

Sobre el caire d' unes penyes
amb ulls flexos cap al mar
resta muda i pensativa
una dòna amb un infant.
I contempla la barqueta
quant se perd p' el llunyadà
mig coberta per les ones
de cabells rauls i blancs.

L' infant juga amb les copinyes
que amb l' arena treu la mar,
mes la mare està anguniosa
per si neix la tempestat.
I una llàgrima rodola
per ses galtes... i més tart
ja no veuen la barqueta...
¡que d' enfóra se 'n ha anat!

* * *

—Pescadora d' ulls plorosos
que en les roques esperau
¿què teniu que en vostre rostres
sols hi veig un geste amarg?

—Que es molt trista la impaciencia
i es molt negre l' esperar
quant a un ser que el cor estima
un perill l' està vetlant.
I m' ofega la tristesa
solament al recordar
que una barca quant s' allunya
ningú sab si tornarà.

JAUME FERRER I OLIVER.

PORROS-FUIES

Declinació del nom Francesc

Aquest nom, com veureu, sofreix varia-
cions segons qui és que 'l posseeix. Si és un
senyor molt ric, li diuen: *Señor don Paco*.
Si es un senyor un pòc més d' ala baixa,
D. Francisco. Si es un amo, *L' amo 'n Fran-
cesc*. Si es un menestral, *Francese*. Si es un
pobret, *Xesc*. Si es un pobre que hu és tam-
bé d' estatura se li sol dir *Xiscos o Xègo*.

Recepta per curar escaramusses entre
sogres i nores

D' aygo de pluja. 13 grams.
Sucre de fiorete o terciat. 5 grs.

Modo d' aplicar-la: Se posa dins un botilet
ben tencat o tapat; se tendrà ben avinent,
i enseguida que sa sogra envesteix, sa nora
se 'n posará sis cuierades dins sa boca, aont
tendrà sa glopada estacionada fins qu' aque-
lla haurà *capitulat*. En cas de que sa nora
envestesca davant, sa sogra li girará s' anda-
na, i prendrà sa medicina amb sos mateixos
procediments, fins que s' altra haja acabats
ets *projectils*.

Ets bons resultats no 's fan esperar. Està
ben provat.

SEBASTIÀ BARCELÓ.

Solusió de sa endevinaia d' es número
anterior:

(UNA MA QU' ESCRIV)

Folletí del SOLLER

-4-

UN DURO A COMPTE I MITAT

nera, perque llevats els cèntims i pesses
de coure, que les tenia destinades p' el
gast d' aquell dia, hei va haver dins la
mánega el duro en pessa i nou pessetes
en plata. Torná tancar la seua caixa *sui
géneris* i seguí son passetj.

Dins aquell bosc hei havia un tall de
lleyenaters que talavan llenya i treian
un tros de garriga, i per allà hei havia
una escampadissa de estélles i caramulls
de llenya menuda de mates i de gine-
brons; i com el fret començava a desxon-
dir-se, pensá que aquell género, que no 's
perdiá, anava a ma de pujar. En el veure
tenia llevonses poc preu allà, quant els
lleyenaters els diumenges, que no hei ana-
van a fer feina, el deixavan alloure al
mitj' del bosc sense tancar. Pensá tam-
bé que tots els que tenen xemenèies, es-
caufa-panxes o estufes, se 'n enamorarian
si 'l vessen per lo menut i s'ec i pagarian
aquella llenya a mes bon preu que qual-
sevol altre. Així es que resolgué provar
aquest negoci desde l' ondemá.

Al altre diumenje torná a regoneixer
la mánega, o la caixa, i les cenaiades de
llenya venuda li haguieren deixat un bon
jornalet, perque hei va trobar més de sis
duros. Les setmanes que seguiren va fer
molt de fret i el género tengué més de-
manda, i ell com a bon mercader el pujá
de preu, i tant ne volgués vendre.

Els lleyenaters l' hei donavan casi per no-
res, perque eran gatges seus, i en treure
per poder fumar i beure ja es donavan
per satisfets. Cada diumenje feia bal-
lanç i revisió de caixa i sempre veia que
prosperava el seu capitalet.

Quant va trobar amb un d' aquests ar-
queos que dins la mánega hei tenia més de
trenta duros i que aquell pes li feia molta
nosa, pensá en fer-se o comprar-se uns
calçons de panyo ordinari i un jaquet ca-
lent. Dubtá si es posaría sabates, més a
la fi resolgué comprar-se 'n unes perque
els flocs diguessen amb les castanyoles.
Quant se vé tant mudat, conegué lo que
representa un bon vestit dins la societat
perque tothom li feia més cas i li compra-
van més llenya, fins a n' el punt de no po-
der cumplir amb tots els seus parro-
quians. Llavó se proporcioná un ase ja d'
edat que li costá sis duros i unes beasses
per carregar més fort, i les ganancies

cresqueren tant que amb dues setmanes l'
ase i el vestit romangueren quitats.

Al entretant anava cresquent, fent-se
tot un homo i coneguent gent de tò, i re-
solgué dedicar dues hores de la vetlada
per apendre de llegir, de escriure i de
comptes; ¡i què vos diré més, estimats lec-
tors, que voltros no 'hu hajau ja previst,
atesa la poca son d' en Jordi? Amb un pa-
rei d' anys tengué uns quantos cents duros,
gonyats amb aquest negoci i amb altres de
més importancia que va provar amb bon
èxit; i un dia resolgué embarcar-se per
América per continuar travaiant amb
més profit. Vené l' aset, va descompa-
reixer d' aquella població i ningú torná
sebre res d' en Jordi.

II

Anem, que passats vint i tants d' anys
de lo que contavam, succeí que un dia
en aquella botiga de ferreteria de sa
ciutat a que mos hem referit abans, s' hi
presentá un senyor foraster molt ben ves-
tit i va demanar l' amo d' aquella botiga.
Sortí un jove per veure lo que se li ofería,
més el foraster li va dir que no 'l dema-
nava a ell; que segurament el senyor que
cercava, que era l' amo de la botiga vint
i tants d' anys abans, o s' havia mort o

s' havia retirat del comer; per lo mateix
que li fés el favor de dir-li si l' havia conegut
i aont podria veure 'l a ell o a n' els
seus hereus.

—Aquest senyor encara es viu, (li con-
testá el jove.)

—¿Sab aont está? M' interessa parlar
amb ell.

—Encara que sia massa preguntar (di-
gué el jove) ¿me podria dir per quin mo-
tiu desitja veure 'l?

—Perque tenc de liquidar amb ell un
comers que duiam plegats (contestá el
senyor, que no era altra més que en Jordi,
ja homo fet i ric.)

—Jo som el seu fill (contestá el jove
amb la cara tras mudada) i aquesta botiga
corre per compte meu; i desitjaria de vos-
tè que si mon pare ha de tenir cap
disgust per aquest motiu, fos jo el qui
passás comptes amb vostè, perque mon
pare es tornat vell i es hora de que pas
unes bones velleses.

—Jo, encara que sia del mateix modo
de pensar de vostè, no puc passar comp-
tes amb ningú més qu' amb ell. Es cosa
personalíssima que no li ocasionará cap
disgust.

(Seguirá)

Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno.

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietarios: **Covas y Sampol**

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION ↔ **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

JEAN PASTOR Successeur

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplôme de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: **PASTOR - Tarascon - s - Rhone.**

Téléphone: **Entrepôts & Magasin n.º 21**

F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcajente - Puebla Larga - Alcira - Manuel

Telegramas: **ROIG - PUEBLA LARGA**

Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11 — PALMA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero.
Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

OBJETOS PARA REGALOS

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería,
Tapices, Alfombras y Cortinajes.

REPRESENTANTE EN SÓLLER:

LORENZO ALOU

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida á vapor

**ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS**

Miguel Colom

Calles del Mar y Granvia
SÓLLER (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad con sujeción á los siguiente tamaños:

ANCHOS

SOMIERS hasta 1'55 m. largo	De 0'60 á . . .	0'70 m.
	De 0'71 á . . .	0'80 m.
	De 0'81 á . . .	0'80 m.
	De 0'91 á . . .	1'00 m.
	De 1'01 á . . .	1'10 m.
	De 1'11 á . . .	1'20 m.
	De 1'21 á . . .	1'30 m.
	De 1'31 á . . .	1'40 m.
	De 1'41 á . . .	1'50 m.
	De 1'41 á . . .	1'50 m. 2 piezas

Norberto Ferrer

CARCAGENTE (VALENCIA)

**EXPORTACION de Naranjas, Mandarinas,
Limonos y Cacahuets.**

Dirección telegráfica: **BERTO FERRER - CARCAGENTE**

La Fertilizadora - S. A.

FÁBRICA DE ABONOS QUÍMICOS

DESPACHO: Palacio, 71. — PALMA

Superfosfatos de cal, sulfato de amoniaco, hierro y cobre.

Abonos completos para toda clase de cultivos

ÁCIDOS: Sulfúrico y muriático de todas graduaciones

SERVICIOS GRATUITOS

Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de tierras y envío de varios folletos agrícolas.

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de

NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:

CERBÈRE (Francia)
(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:

PORT-BOU (España)
HENDAYE (Basses Pyrenées)

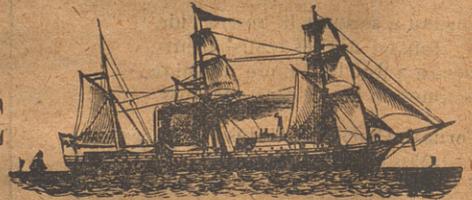
Casa en Cette: Quai de la Republique, 8.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: **BAUZA**

Consignatarios en **CETTE** del vapor **Villa de Sóller**

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

MARITIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes
de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SOLLER.—D. G. Bernat, calle del Príncipe, 24.—EN BARCELONA.—Sres. Fábregas y Garcías, Paseo de Isabel II, 8.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la Republique, 8

Transportes Internacionales

LA FRUTERA

de **Antonio Colom**

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

TELEGRAMAS **Cerbère LA FRUTERA**

Port -Bou LA FRUTERA

TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagones de naranjas y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

♦ ♦ ♦ **PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS** ♦ ♦ ♦

MAISON FONDÉE EN 1910

Expeditions de toute sorte de fruits et primeurs

Cerises, bigarreau, peches, abricots, tomates, choux-fleurs
spécialité de melons verts qualité espagnole
et de melons de poche, piments d' Espagne

COLOM FRERES et SEGURA

24 Rue Vieux Sextier—**AVIGNON**—(Vaucluse)

Télégrames: COLOM-SEGURA, **AVIGNON**—Téléphone 4-77

BON MARCHÉ
JUAN URGELLÉS

Grandes almacenes de novedades para Señora y Caballero

Se han recibido las últimas creaciones de la Moda para **OTOÑO é INVIERNO**
Gran surtido de Abrigos para Señora y niña.

Vestidos Sastré y fantasía á medida.

Llevar el nombre de este establecimiento en la etiqueta de sus Vestidos
y Abrigos es una garantía de su buen gusto y novedad.

Esta Casa no anuncia ni promete, sino que afirma y demuestra
que es la que presenta el más variado y nuevo surtido de géneros para
abrigos y vestidos.

PRECIO FIJO PLAZA DEL MERCADO **PALMA**

Comisión, Exportación é Importación

CARDELL Hermanos

Quai de Célestins, 10—LYON

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país
Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Telegramas: **Cardell**—LYON.

Sucursal en **LE THOR** (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos
y demás.

Telegramas: **Cardell**—LE THOR.

Sucursal en **ALCIRA** (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel

Frutos superiores.

= Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga

Telegramas: **Cardell**—ALCIRA.

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR

de toda clase de frutos y legumbres del país.

Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOL y Hermanos

Rue des Clercs 11, **VIENNE**—(Isère)

Telegramas: **FIOL**—VIENNE—(Isère). **TELÉFONO 2-67**

CASA EN **ALCIRA** (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina

TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: **FIOL-ALCIRA**

LA MUNDIAL

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

Administradora de Cooperativas-Mútuas y Asociaciones de Previsión y Ahorro

SEGUROS MÚTUOS DE VIDA.—SUPERVIVENCIA.—PREVISIÓN
Y AHORRO.—SEGUROS DE GANADO.

Autorizada por Reales órdenes de 8 Julio 1909 y 1.º Abril 1912

EFECTUADOS LOS DEPÓSITOS NECESARIOS CON ARREGLO Á LA LEY Y AL REGLAMENTO DE SEGUROS

DIRECTOR REGIONAL DE CATALUÑA Y BALEARES

D. BARTOLOMÉ FERNANDEZ Y FERNANDEZ, Cortes, 558, 1.º-BARCELONA

Inspector general en Baleares: **D. FRANCISCO BENAGES FLORENZA**

Representante cobrador en Sóller: **D. Benito Pascual Casasnovas**, Romaguera, 16

ISLEÑA MARÍTIMA



COMPANÍA MALLORQUINA DE VAPORES

Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares

entre las Islas Baleares, Peninsula, Extranjero y viceversa

« Salidas fijas de Palma para Marsella »

Todos los Domingos á las 9 mañana.

« Salidas fijas de Marsella para Palma »

Todos los Miércoles á las 8 mañana

CONSIGNATARIOS

ALICANTE. « Islaña Marítima », (Sucursal) Bilbao, 4

ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos.

BARCELONA. « Islaña Marítima », R. Sta. Mónica, 29

MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.ª Rue République

VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.

IBIZA. Sres. Wallis y C.ª

Vapores de 1.ª clase: **Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar**
- Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño -
Ciudad de Palma - Formentera

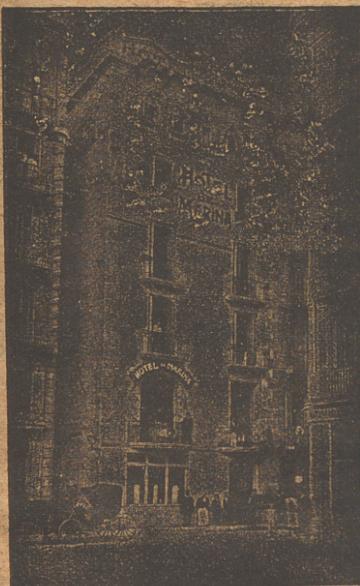
Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de
Inglaterra, Alemania, Belgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que
concurren los vapores de la *Transatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.

Domicilio social: Palma de Mallorca.— Dirección telegráfica: Marítima-Palma

❖ ❖ **Papel y sobres de todas clases** ❖ ❖

Se hallan en venta a precios económicos

En «La Sinceridad», San Bartolomé, 17.—SOLLER



Hotel-Restaurant 'Marina'
Martín Carcasona

El más cerca de las estaciones: Junto
al Muelle: Habitaciones para fami-
lias y particulares: Esmerado ser-
vicio á carta y á cubierto: Cuarto
de baño, timbres y luz eléctrica en
todos los departamentos de la casa:
Intérprete á la llegada de los tre-
nes y vapores. :: :: :: :: :: :: ::

: Teléfono 2869 :

Plaza Palacio, 10-BARCELONA

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale á MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Telegrammes: ABÉDÉ MARSEILLE

Succursale á LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABÉDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Telegrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-85

Exportación de Pasas y Vinos Finos

BERNARDO GONZÁLEZ

SUCESOR DE

PABLO DELOR
MÁLAGA

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica á los comerciantes españoles estable-
cidos en el extranjero, consulten á esta casa antes
de comprar.

MAISON D'EXPEDITIONS ET COMMISSIONS

Michel CASASNOVAS

55, Place des Capucins, 55

SUCCURSALE: Cours St. Jean, 73

**Especialité en Bananes, Oranges, Mandarines,
Citrons et Fruits secs de Toutes sortes**

Adresse Télégraphique - Casasnovas - Capucins, 55 - BORDEAUX

TÉLÉPHONE 1106

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

LA SOLLERENSE

JOSE COLL

Casa Principal en CERBÈRE

Corresponsales CETTE: François Solatjes - Rue Lazone Carnot, 1
BARCELONA: Sebastián Rubinoso - Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO
Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs

SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO

Téléfono Cèrbere, 1.09 || Telegramas José Coll - CERBERE.
Cette, 0.00 SOLATGES-CETTE.

Vicente Giner † CARCAGENTE
(València)

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

EXPORTACION:

Naranjas, Mandarinas y Limones

Frutos escogidos ❖ Lo mejor del país

Envío de precios corrientes sobre demanda

Se admiten suscripciones á todas las revistas y periódicos en
LA SINCERIDAD.—Calle de S. Bartolomé, 17.—SOLLER

Maison BERNARDO RIPOLL

Fondée en 1898

11, Rue de la République, 11—PERIGUEUX (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de

Noix, Chataignes et Marrons

Spécialité de colis-postaux de 10 kilos

Téléphone, 0.87 ☼ Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger

Expéditions pour la France et l'Étranger

LAVADO Y PLANCHADO "HIGIENE,"

SECCION ESPECIAL PARA

CUELLOS, PUÑOS Y CAMISAS

Primera y única casa en Mallorca

DIRECCIÓN Y TALLERES:

SAN MAGIN, 211, Interior (Sta. Catalina. — PALMA

SUCURSAL:—Hermanas Estades, Plaza de la Constitución.—(SOLLER).

Importaciones y Exportaciones
DE
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS

FRANCISCO ARBONA

6, Cours Julién, 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: FARBONA—Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

IMPRESA Y LIBRERÍA

Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc., etc. ::

OBJETOS DE ESCRITORIO • Encomendaciones de lujo y económicas

LA SINCERIDAD

Casa fundada en 1885

Calle San Bartolomé, 17. - SOLLER

PLATERÍA

DE

RAFAEL CORTES

Calle del Príncipe n.º 13.—SOLLER

En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á

PRECIOS ECONOMICOS

Especialidad en bolsos de plata para Señora, á

PRECIOS DE FÁBRICA

Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD
AL POR MAYOR Y MENOR

MIGUEL RIPOLL

Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas

— PRIMEURS DE ESPAÑA —

Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

MIGUEL BAUZÁ

Médico y Odontólogo

ÚNICO EN MALLORCA CON AMBOS TÍTULOS DE MADRID

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES

Y MEDICINA GENERAL

ESPECIALIDAD EN DENTADURAS DE ORO

Consulta todos los miércoles y domingos en Sóller:
Calle de Batach, n.º 19.

En Palma: Calle de San Francisco, n.º 18.

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Frères

J. Ascheri & C.^{ie} Successeurs

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, frutos secos, etc. Especialidad en primores de Argelia, España y del País.

Rapidez y Economía en todas las operaciones